



Инструкция по эксплуатации



Пила торцовочная DMS210



Изготовитель: Shanghai Inhertz International
Trading Co., Ltd,
Room 904, No. 48, Lane 758 Guoan Road,
Yangpu District, Shanghai, China

Импортер: ООО «Бауцентр Рус»
236029, РОССИЯ, г.Калининград
ул. А. Невского, 205.
Телефон: +7 (4012) 999-111

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

Использованные в данном руководстве символы предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также соответствующие им объяснения, необходимо внимательно прочесть и запомнить. Сами по себе предупреждения не устраняют риски и не заменяют собой правильные действия, которые необходимо предпринять во избежание несчастных случаев.



Данный символ, подчеркивающий важность правил техники безопасности, означает "осторожно", "предупреждение" или "опасно". Пренебрежение данным предупреждением может стать причиной несчастного случая для пользователя или других лиц. Во избежание рисков травмирования, возгорания или поражения электрическим током всегда следуйте приведенным указаниям.



Перед началом эксплуатации прочтите соответствующий раздел данного руководства пользователя.



Символ класса II: конструкция данного устройства предусматривает двойную изоляцию. Его подключение к заземленной розетке необязательно.



Соответствие требованиям применимых стандартов безопасности.



Внимание! Риск получения травмы! Держитесь подальше от вращающегося пыльного полотна.



Данные символы означают необходимость обязательного ношения средств защиты органов слуха, зрения, респиратора и перчаток при использовании изделия.



Перечеркнутый символ мусорного контейнера означает, что устройство необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Устройство должно быть отправлено на утилизацию в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Утилизация данного устройства отдельно от бытовых отходов поможет уменьшить объем отходов, отправляемых на мусоросжигательные заводы или на свалки, и минимизировать возможные негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

ВНИМАНИЕ!

Не направляйте луч
лазерного указателя в глаза!



НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ. Любой контакт луча с глазами может привести к травме. Не используйте лазер при резке отражающих материалов.

НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ НА КОГО-ЛИБО И НА ОТРАЖАЮЩИЕ ПОВЕРХНОСТИ. Убедитесь, что лазерный луч включается только тогда, когда инструмент находится на неотражающей заготовке, и поэтому он направлен только на рабочую поверхность. Металлы и другие материалы, такие как сталь, которые могут иметь высокую отражательную способность, следует резать только без использования лазера.

ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. Оборудование должно храниться в высоком или запертом месте, чтобы оно было недоступно для детей. Данное устройство не является игрушкой.

НЕ ВМЕШИВАЙТЕСЬ В РАБОТУ ЛАЗЕРА. Запрещается изменять характеристики лазера для увеличения его мощности. Любые претензии по поводу возмещения ущерба или травм, возникших в результате несоблюдения этих инструкций, будут отклонены.

Товар соответствует требованиям следующих европейских директив:

2006/42/ЕС «Машинное оборудование»

2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»

2011/65/EU и 2015/863/EU «RoHS»

а также следующим стандартам:

EN 62841-1:2015

EN 62841-3-9:2015/A11:2017

AFPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-11:2000

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту.

Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1 - Безопасность рабочего места

- а) Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горячих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- с) Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля

2 - Электротехническая безопасность

- а) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку.** Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- с) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- д) Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от**

движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

е) Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

ф) Если использование электроинструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).

Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

г) ПРИМЕЧАНИЕ. Вместо термина «устройство защитного отключения» (УЗО) можно использовать термин «выключатель короткого замыкания на землю» (ВКЗЗ) или «размыкатель тока утечки на землю» (РТУЗ).

3 - Личная безопасность

а) При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск получения травм.

с) Не допускайте случайного запуска инструмента. Перед подключением электроинструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.

д) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.

е) Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

ф) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

г) При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.

ф) Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

4 - Использование и обслуживание электроинструмента

а) Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.

б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.

Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.

с) Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.

д) Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

е) Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.

ф) Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.

г) Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

h) Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5 - Ремонт

а) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

б) Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора.

Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСОВОЧНОЙ ПИЛЫ

- Не используйте поврежденные или деформированные пильные диски.
- Не используйте поврежденные пильные диски. Отбраковывайте поврежденные пильные диски. Не пытайтесь отремонтировать поврежденные диски.
- Не используйте пильные полотна, изготовленные из быстрорежущей стали.
- Перед поперечным, продольным и угловым распилом проверьте состояние пильного диска.
- Выбирайте пильный диск исходя из материала, который требуется разрезать.
- Используйте только пильные диски, рекомендованные производителем.
- Пильные диски, предназначенные для резки древесины и аналогичных материалов, должны соответствовать стандарту EN 847-1.
- Не используйте пильные диски из быстрорежущей легированной стали (HSS).
- Используйте подходящие для разрезаемого материала пильные диски, максимально допустимая скорость которых не меньше максимальной скорости вращения шпинделя устройства для поперечных, продольных и угловых распилов.
- Следите за направлением вращения пильного диска.
- Используйте пильный диск только при наличии соответствующих навыков.
- Соблюдайте значения максимальной скорости. Не превышайте максимальную скорость, указанную на пильном диске. Соблюдайте скоростной диапазон, если он указан.
- Удаляйте смазку, масло и воду с крепежных поверхностей.
- Не используйте какие-либо уплотнительные кольца и вкладыши для уменьшения отверстия пильного диска.
- Следите за тем, чтобы фиксированные уплотнительные кольца для крепления диска имели тот же диаметр и соответствовали, по меньшей мере, 1/3 диаметра резки.
- Следите за тем, чтобы фиксированные уплотнительные кольца были параллельны друг другу.
- Обращайтесь с пильными дисками осторожно. Лучше всего хранить их в

оригинальной упаковке или специальных контейнерах. При работе с дисками надевайте защитные перчатки, чтобы обеспечить надежный захват и снизить риск получения травмы.

- Перед использованием пильных дисков убедитесь, что все защитные устройства установлены надлежащим образом.
- Перед использованием убедитесь, что пильный диск соответствует техническим требованиям электроинструмента и установлен надлежащим образом.
- Используйте прилагаемый к устройству диск только для резки древесины, но не металла.
- Используйте только такие пильные диски, диаметр которых совпадает с указанным на устройстве.
- При необходимости используйте дополнительные опоры для обеспечения устойчивости заготовки.
- Удлинитель опоры заготовки всегда должны быть закреплены и использоваться во время работы.
- Заменяйте вставку основания по мере износа.
- Избегайте перегрева зубьев пилы.
- Во время резки пластика не допускайте его плавления. Для этого используйте соответствующие пильные диски. Немедленно заменяйте поврежденные или изношенные пильные диски.

Если пильный диск перегрелся, остановите устройство. Перед повторным использованием устройства дайте пильному диску остыть.

Внимание! Будьте особенно осторожны при двойных косых распилах.

- Для устранения неисправностей или удаления застрявших кусков дерева всегда сначала выключайте устройство. Всегда отсоединяйте вилку от розетки электросети (или извлекайте аккумулятор).
- Обязательно соблюдайте правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленные производителем, а также максимальные размеры обрабатываемой детали, указанные в технических характеристиках.
- Обязательно соблюдайте правила техники безопасности, действующие в вашем регионе, а также все другие общепризнанные правила безопасности. Если у вас нет опыта использования устройства, обратитесь за советом к квалифицированному специалисту или пройдите соответствующий курс обучения.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Устройство изготовлено согласно современным и общепринятым техническим требованиям к безопасности. Однако в процессе эксплуатации могут возникнуть определенные остаточные риски.

- Риск поражения электрическим током из-за использования неподходящих электрических соединительных кабелей.
- Кроме того, даже при соблюдении всех мер предосторожности все еще могут сохраняться некоторые неочевидные риски.
- Остаточные риски можно минимизировать с помощью соблюдения инструкций по технике безопасности и использования устройства в соответствии с информацией, указанной в разделе «Назначение», а также соблюдения всех остальных инструкций по эксплуатации.
- Не нагружайте устройство без необходимости: избыточное давление при распиливании может быстро привести к повреждению пильного диска, что приведет к снижению производительности обработки и точности резки.
- При резке пластика всегда используйте зажимы или тиски: разрезаемые части всегда должны быть закреплены.
- Во избежание случайного запуска устройства кнопка включения не должна быть нажата при подключении вилки устройства к розетке электросети.
- Используйте инструмент в соответствии с рекомендациями в данном руководстве. В этом случае будет обеспечена максимальная производительность устройства.
- Руки никогда не должны находиться в рабочей зоне при использовании устройства.
- Отпустите кнопку на рукоятке и выключите устройство перед проведением любых работ.

НАЗНАЧЕНИЕ

Устройство для поперечных, продольных и угловых распилов предназначено для резки дерева и пластика в зависимости от размера пилы. Оно не предназначено для резки топливной древесины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DMS210
Напряжение	220-240 В~, 50 Гц
Мощность	S1: 1700Вт / S6 (25%): 2000 Вт
Холостой ход	4700 /мин ⁻¹
Размер диска	Ø210 мм x 2,6 мм x Ø 30 мм x 24Т
Диапазон поворота	-45° ~ 0° ~ 45°
Угол наклона диска	0° ~ 45° влево
Акустическое давление	96.5 дБ(А) К=3 дБ(А)
Сила звука	109.5 дБ(А) К=3 дБ(А)
Класс защиты	II
Класс лазера	2
Длина волны лазера	650 нм
Выходная мощность лазера	<1мВт
Дата изготовления	указана на этикетке
Срок службы	3 года

Максимальная глубина и ширина реза

Поворот	Наклон	Максимальная ширина реза	Максимальная глубина реза
0°	0°	340 мм	65 мм
0°	45°	340 мм	38 мм
45°	45°	240 мм	38 мм
45°	0°	240 мм	65 мм

Комплект поставки

В комплект поставки входит следующее.

Пильный диск	1 шт.
Шестигранный ключ	1 шт.
Пылесборник	1 шт.
Угольная щетка	1 пара
Завинтовное приспособления (струбцина)	1 комплект
Боковая опора в сборе	1 пара

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сведения по уровню шума/вибрации

Показатели уровня шума определены в соответствии со стандартом EN 62841.

Используйте средства защиты органов слуха!

Общие показатели вибрации (суммарная трехкомпонентная вибрация) определены в соответствии с EN 62841:

Показатели вибрации, приведенные в этом информационном листе, были определены с помощью стандартного теста, приведенного в стандарте EN 62841, и могут быть использованы для сравнения разных инструментов.

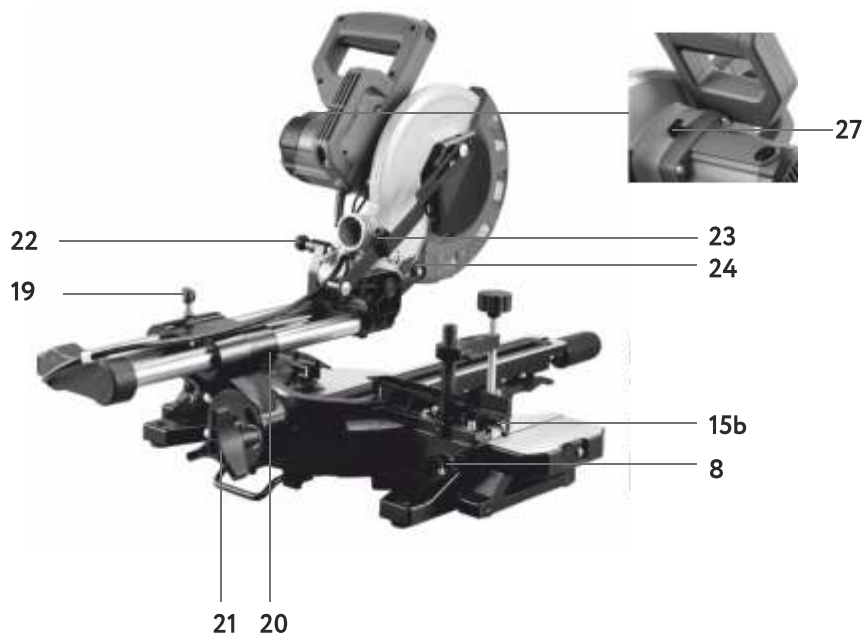
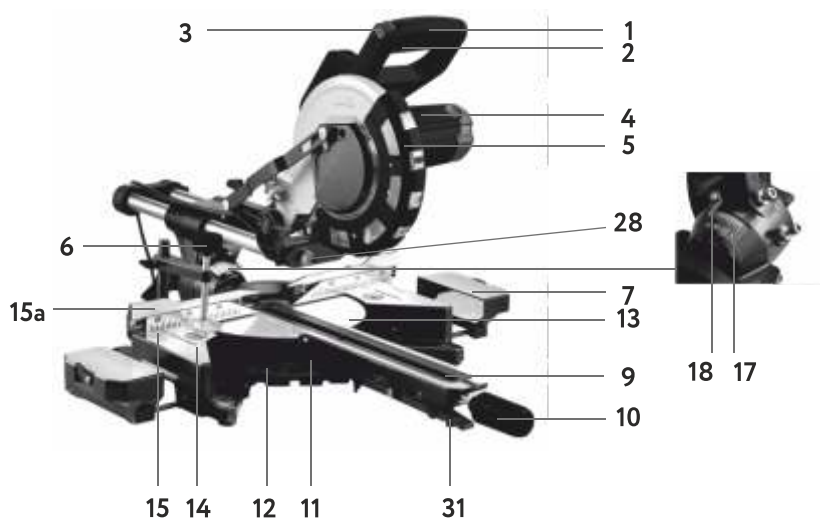
Они могут использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

Приведенные уровни вибрации соответствуют основному назначению инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может меняться. Это может значительно увеличить общий уровень воздействия за весь период работы.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо принимать во внимание периоды, когда инструмент отключен или работает вхолостую. Это может значительно уменьшить общий уровень воздействия за весь период работы.

Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты оператора от воздействия вибрации, к примеру, определенное обслуживание инструментов и принадлежностей, сохранение рук в тепле, схемы организации работ.

СПИСОК ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ



СПИСОК ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ



16



33

1. Рукоятка	17. Поворотная шкала
2. Выключатель	18. Указатель
3. Переключатель блокировки	19. Установочный винт направляющей продольной подачи
4. Головка инструмента	20. Направляющая продольной подачи
5. Подвижный щиток ножа	21. Винт установки угла
6. Зажимное приспособление (струбцина)	22. Стопорный болт
7. Крепление для заготовки	23. Винт ограничения глубины резания
8. Установочный винт опоры для заготовки	24. Стопор ограничения глубины резания
9. Вставка стола	25. Регулировочный винт(90°)
10. Фиксатор поворотного стола	26. Регулировочный винт(45°)
11. Указатель	27. Фиксатор вала пилы
12. Поворотная шкала	28. Лазер
13. Поворотный стол	29. Выключатель питания лазера
14. Фиксированный пыльный стол	30. Направляющий кронштейн
15. Стопорная направляющая	31. Рычаг фиксации положения
15a. Подвижная стопорная направляющая	32. Защита от опрокидывания
15b. Установочный винт для стопорной направляющей	33. Шестигранный ключ
16. Мешок для опилок	34. Отверстие пылеотвода

РАСПАКОВКА

1. Уберите упаковочный материал из коробки.
2. Снимите упаковку с пилы.
3. Осторожно выньте инструмент из коробки и установите на ровную поверхность.

Во время транспортировки плечо пилы фиксируется в нижнем положении. Чтобы поднять его, нажмите на него сверху и вытяните фиксирующую рукоятку (21), поверните ее на 45° и отпустите.



ВНИМАНИЕ! Не поднимайте пилу за кожух диска. При транспортировке поднимать устройство можно, только когда плечо пилы зафиксировано в нижнем положении и устройство отключено от электросети. Не поднимайте пилу за щиток или рычаг управления (6).

СБОРКА

Установка пылесборника

В комплект поставки пилы входит мешок (16) для сбора пыли и опилок. Сожмите металлическое кольцо на мешке для пыли и прикрепите его к выпускному отверстию для отвода пыли (34) в области двигателя. Для очистки мешка (16) расстегните застежку-молнию в нижней его части.



Установка крепежной части

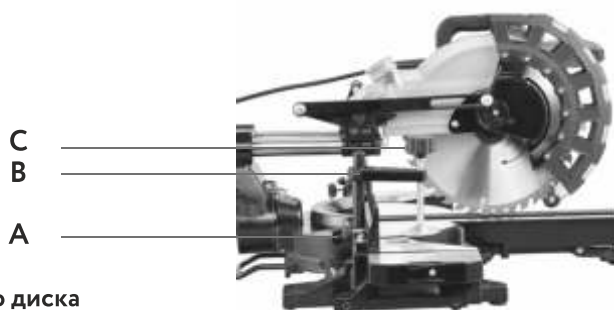
ПРИМЕЧАНИЕ. На инструменте имеются два крепежных отверстия для зажимных устройств. Они расположены непосредственно за ограничителем на левой и правой сторонах основания.

Установите зажимное устройство в желаемое крепежное отверстие. Затяните зажимной винт (A), чтобы зафиксировать зажимное устройство.

1. Поместите заготовку на пильный стол.
2. Настройте регулятор высоты для зажимных устройств (B) в соответствии с толщиной заготовки.
3. Опустите зажим на заготовку.
4. Поворачивайте фиксатор (C) на зажиме до тех пор, пока заготовка не будет надежно зафиксирована.

ПРИМЕЧАНИЕ. Зажимное устройство имеет плавную регулировку. При необходимости обеспечивайте поддержку длинных заготовок при помощи подходящих дополнительных опор.

СБОРКА



Установка пильного диска

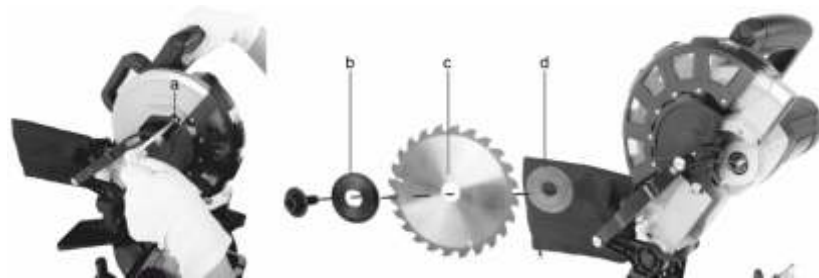
ОПАСНО!

Риск получения травмы!

Перед выполнением каких-либо процедур с устройством всегда извлекайте вилку из розетки электросети (отключайте устройство от источника питания). При установке и замене пильного диска всегда надевайте защитные перчатки (с).

Ослабьте винт (а) на щитке. Нажмите рычаг блокировки (3) и откиньте щиток пильного диска (5), чтобы получить доступ к валу двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не выкручивайте этот винт полностью.



Установите опорный диск (d) на вал двигателя.

Обратите внимание на форму и положение опорного диска (d).



Установите пильный диск (с) на опорный диск (d).

Убедитесь, что пильный диск (с) расположен правильно.

Убедитесь, что направление стрелки на пильном диске © совпадает с направлением стрелки на корпусе устройства.

Установите фланец (b) на вал двигателя.

Нажмите кнопку блокировки вала (27) и удерживайте ее до тех пор, пока не будет надежно затянут осевой болт.

Вращайте пильный диск (с), пока он надежно не установится. Прикасайтесь к пильному диску только в защитных перчатках.

СБОРКА

Закрепите пильный диск (с) при помощи шестигранного винта.
Установите подвижный щиток пильного диска (5) в исходное положение.

Установка на верстак

В основании пилы имеются отверстия в каждом углу для крепления на верстаке (на рисунке).

1. Установите пилу на ровный горизонтальный верстак или рабочий стол и зафиксируйте ее на верстаке при помощи 4 болтов (не входят в комплект).
2. При необходимости можно установить пилу на листе фанеры толщиной не менее 13 мм, который затем можно прижать к опоре или перенести на другие рабочие площадки и закрепить снова.



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что монтажная поверхность не искривлена, так как неровная поверхность может стать причиной заклинивания диска и ухудшения качества резки.

Использование лазера (28)

Включение.

Нажмите на выключатель лазера (29) 1 раз. Лазерная линия проецируется на разрезаемый материал, обеспечивая точное направление.

Выключение.

Нажмите на выключатель лазера (29) 1 раз



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОТКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ И ПРОВЕРЯЙТЕ ЕГО

Всегда извлекайте вилку из розетки электросети перед регулировкой, ремонтом или обслуживанием устройства.

Всегда фиксируйте заготовку при помощи зажимных устройств или аналогичных приспособлений. Никогда не держите заготовку руками. Обеспечивайте поддержку длинных заготовок.

Настройка для поперечных, продольных и угловых распилов

- Чтобы отрегулировать поворотный стол (13), ослабьте фиксатор (10) примерно на 2 оборота и потяните вверх рычаг фиксации положения (31) указательным пальцем.
- Поверните поворотный стол (13) и указатель (11) на нужный угол по шкале (12) и заблокируйте с помощью фиксатора (10).
- Слегка нажмите на головку устройства (4) вниз и снимите стопорный болт (22) с опоры двигателя, одновременно освобождая пилу из самого нижнего положения.
- Поверните головку устройства (4) вверх.
- Зажимные приспособления (6) можно закрепить слева или справа на зафиксированном пильном столе (14). Вставьте зажимные приспособления (6) в отверстия на задней стороне стопорной направляющей (15) и закрепите их. Для резки под углом 0–45° зажимное приспособление (6) необходимо установить только справа.
- Головку устройства (4) можно наклонить максимум на 45° влево, ослабив винт установки угла (21).
- Удлинитель опоры заготовки (7) всегда должны быть закреплены и использоваться во время работы. Установите желаемый размер стола, ослабив установочный винт (8). Затем закрутите установочный винт (8) на место.

Точная регулировка стопора для поперечного распила под углом 90°

- Угловой стопор не входит в комплект.
- Опустите головку инструмента (4) и закрепите ее фиксирующим болтом (22).
- Ослабьте винт установки угла (21).
- Расположите угловой стопор (не входит в комплект) между пильным диском и поворотным столом (13).
- Ослабьте стопорную гайку для регулировочного винта (90°).
- Отрегулируйте регулировочный винт (25) так, чтобы угол между пильным диском и поворотным столом (13) составлял 90°.
- Затяните стопорную гайку.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Затем проверьте положение указателя угла. При необходимости ослабьте указатель (18) с помощью отвертки Philips (не входит в комплект), установите положение 0° на угловой шкале (17) и снова затяните крепежный винт.

Поперечный распил 90° и поворот стола 0°

При ширине реза приблизительно до 100 мм тяговую функцию пилы можно зафиксировать при помощи установочного винта (19) в заднем положении. В этом положении устройство может работать в режиме поперечного распила. Если ширина реза превышает 100 мм, необходимо убедиться, что установочный винт (19) ослаблен и головка устройства (4) может двигаться.

Внимание! Для выполнения поперечных распилов 90° подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована во внутреннем положении.

- Открутите установочный винт (15b) подвижной стопорной направляющей и вытолкните подвижную стопорную направляющую (15а) внутрь.
- Подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована в таком положении, чтобы расстояние между стопорной направляющей (15а) и пильным диском было не более 8 мм.
- Перед выполнением распила убедитесь, что стопорная направляющая (15а) и пильный диск не могут столкнуться.
- Закрутите установочный винт (15b).
- Переведите головку пилы (4) в верхнее положение.
- С помощью рукоятки (1) отведите назад головку устройства (4) и при необходимости закрепите ее в этом положении (в зависимости от ширины реза).
- Поместите деревянную заготовку на стопорную направляющую (15) и поворотный стол (13).
- Зафиксируйте заготовку с помощью зажимных приспособлений (6) на неподвижном пильном столе (14), чтобы предотвратить перемещение заготовки во время резки.
- Отпустите рычаг блокировки (3) и нажмите на выключатель питания (2), чтобы запустить двигатель.

При зафиксированной направляющей продольной подачи (20): с помощью рукоятки (1) перемещайте головку устройства (4) плавно и с легким нажимом вниз до тех пор, пока пильный диск не полностью не прорежет заготовку.

- При незафиксированной направляющей продольной подачи (20): переместите головку устройства (4) вперед до конца. Опустите рукоятку (1) в самое нижнее положение, оказывая постоянное и легкое давление вниз. Теперь медленно и плавно отодвиньте головку устройства (4) назад до тех пор, пока пильный диск полностью не прорежет заготовку.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

• По окончании операции резки переведите головку устройства обратно в верхнее (исходное) положение и отпустите выключатель питания (2).

Внимание! Устройство автоматически выполняет ход вверх благодаря возвратной пружине, поэтому не отпускайте рукоятку (1) после завершения резки, вместо этого дайте головке медленно двигаться вверх, прилагая легкое противодействие.



Поперечный распил 90° и поворот стола 0–45°

Пилу можно использовать для выполнения поперечных распилов под углом 0–45° влево относительно стопорной направляющей.

Внимание!

Для выполнения резки со скошенной кромкой подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована во внешнем положении.

- Открутите установочный винт (15b) на подвижной стопорной направляющей (15а) и вытолкните подвижную стопорную направляющую (15а) наружу.
- Подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована достаточно далеко перед самым внутренним положением, чтобы расстояние между стопорной направляющей (15а) и пильным диском было не менее 8 мм.
- Перед выполнением распила убедитесь, что стопорная направляющая (15а) и пильный диск не могут столкнуться.
- Закрутите установочный винт (15b) на место.
- Ослабьте фиксатор (10), если он затянут, потяните указательным пальцем вверх рычаг фиксации положения (31) и с помощью фиксатора (10) установите поворотный стол (13) на нужный угол.
- Указатель (11) на поворотном столе должен совпадать с нужным углом на шкале (12) на фиксированном пильном столе (14). Закройте фиксатор (10), чтобы зафиксировать поворотный стол (13).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ОПАСНО!

Риск получения травмы!

Части тела и объекты, находящиеся в области регулировки, могут попасть под вращающийся пильный диск. Выполняйте регулировку только когда устройство выключено!

Точная регулировка стопора для резки под углом 45°

- Угловой стопор не входит в комплект.
- Опустите головку инструмента (4) и закрепите ее фиксирующим болтом (22).
- Зафиксируйте поворотный стол (13) в положении 0° .

Внимание! Для резки под углом (с наклоном головки пилы) левая сторона подвижной стопорной направляющей (15а) должна быть зафиксирована во внешнем положении.

- Открутите установочный винт (15b) подвижной стопорной направляющей (15а) и вытолкните подвижную стопорную направляющую (15а) наружу.
- Подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована достаточно далеко перед самым внутренним положением, чтобы расстояние между стопорной направляющей (15а) и пильным диском было максимум 8 мм.
- Правая сторона подвижной стопорной направляющей (15а) должна быть во внутреннем положении.
- Перед выполнением распила убедитесь, что стопорная направляющая (15а) и пильный диск не могут столкнуться.
- Ослабьте винт установки угла (21) и с помощью рукоятки (1) наклоните головку инструмента (4) на 45° влево.
- 45° – расположите угловой стопор (не входит в комплект) между пильным диском и поворотным столом (13).
- Ослабьте стопорную гайку и отрегулируйте регулировочный винт (26) так, чтобы угол между пильным диском и поворотным столом (13) составлял точно 45° .
- Затяните стопорную гайку.
- Затем проверьте положение указателя угла. При необходимости ослабьте указатель (18) с помощью отвертки (не входит в комплект), установите положение 45° на поворотной шкале (17) и снова затяните крепежный винт.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Резка под углом 0–45° и поворот стола 0°

Пилу можно использовать для резки под углом 0–45° относительно рабочей поверхности.

Важно!

Для резки под углом (с наклоном головки пилы) подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована во внешнем положении.

- Откройте рычаг блокировки (15b) на подвижной стопорной направляющей (15а) и вытолкните регулируемую направляющую наружу.
- Подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована достаточно далеко перед самым внутренним положением, чтобы расстояние между стопорной направляющей (15а) и пильным диском было не более 8 мм.
- Перед выполнением распила убедитесь, что стопорная направляющая (15а) и пильный диск не могут столкнуться.
- Поверните рычаг блокировки (15b) обратно.
- Переведите головку пилы (4) в верхнее положение.
- Зафиксируйте поворотный стол (13) в положении 0°.
- Открутите установочный винт (21) и с помощью рукоятки (1) наклоните головку пилы (4) влево, чтобы указатель (18) совпал с нужным углом на шкале (17).
- Закрутите винт (21).



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Резка под углом 0–45° и поворот стола 0–45°

Пилу можно использовать для резки под углом 0–45° относительно рабочей поверхности и одновременно под углом 0–45° влево относительно стопорной направляющей (двойной косой распил).

Внимание! Для выполнения резки под углом подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована во внешнем положении.

- Открутите установочный винт (15b) подвижной стопорной направляющей и вытолкните подвижную стопорную направляющую (15а) наружу.
- Подвижная стопорная направляющая (15а) должна быть зафиксирована достаточно далеко перед самым внутренним положением, чтобы расстояние между стопорной направляющей (15а) и пильным диском было не менее 8 мм.
- Перед выполнением распила убедитесь, что стопорная направляющая (15а) и пильный диск не могут столкнуться.
- Закрутите винт (15b).
- Переведите головку пилы (4) в верхнее положение.
- Освободите поворотный стол (13), открыв рычаг блокировки (10).
- Используя фиксирующую ручку (10) для установки поворотного стола (13) под нужным углом.
- Закройте рычаг блокировки (10), чтобы зафиксировать поворотный стол (13).
- Открутите зажимной винт (21).
- С помощью рукоятки (1) наклоняйте головку инструмента (4) влево до тех пор, пока не будет достигнут требуемый угол наклона.
- Затяните зажимной винт (21).

Ограничение глубины резания

- Глубина резания может плавно регулироваться с помощью винта (23). Для этого ослабьте рифленую гайку на винте (23). Вращайте винт (23) в нужную сторону, чтобы установить требуемую глубину резания. Затем снова затяните рифленую гайку на винте (23).
- Проверьте настройку, выполнив пробный распил.



Выполнение обычных распилов

1) Подсоедините вилку к источнику питания.

2) Нажмите рычаг блокировки (3) и прижмите рукоятку (1) вниз.

Для разрезания необходимо постоянно удерживать переключатель питания (2) нажатым. Перед началом работы дождитесь, пока пильный диск достигнет максимальной скорости. Чтобы выключить пилу, отпустите переключатель питания (2).

РЕМОНТ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда отключайте устройство и отсоединяйте его от сети электропитания перед любыми работами по регулировке или техническому обслуживанию.

Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены и регулярно очищайте устройство.

При возникновении отклонений в работе выключите устройство и отсоедините вилку от розетки электросети. Перед повторным использованием осмотрите и отремонтируйте инструмент. Ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист. Выполнение ремонта или обслуживания неквалифицированным специалистом может привести к получению травмы.

Для ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве пользователя.

Внимание!

Чтобы предотвратить возникновение опасной ситуации, замену кабеля питания должен выполнять производитель или его представитель.

УХОД И ОЧИСТКА

Для очистки корпуса используйте только влажную ткань. Не используйте растворители! Затем тщательно протрите сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ

Храните устройство, инструкции по эксплуатации и принадлежности в оригинальной упаковке. В этом случае вся информация и детали будут всегда под рукой.

Чтобы избежать повреждений при транспортировке, хорошо запакуйте устройство или используйте оригинальную упаковку.

Храните устройство в сухом месте.

В случае выхода из строя электроинструмента во время гарантийного срока, при соблюдении правил эксплуатации, потребитель предъявляет претензии в установленном порядке по адресу: ООО «Бауцентр Рус», 236029 Россия, г. Калининград, 205. Телефон: +7 (4012) 999-111.

info@baucenter.ru

УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Выведенные из эксплуатации электроинструменты подлежат отдельному сбору и утилизации в соответствии с природоохранным законодательством.